FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Manitoba — District No. 8 Provencher — S. District No. a — {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 15 — {in / dans} DE Salaberry — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Jean Bruneau — {Enumerator. / Enumérateur.}

Page 4 — Page 4

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée ou commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or elsewhere (Factory, or "F" for factory; Elsewhere, or "E" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "F" pour fabrique, "E" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation principale ou métier) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
Line / Ligne		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1			M	B								Hongrie				Canadien	C.R.																		
2	33	Devenne Compagne	M	Va	Dome	O	16 Novembre	1815	27	2 R						R.C.	Journalier	V																	
3	34	Rioux Dominique	M	V	Dom	O	4 Août	1851	19	2 R						R.C.	Cultivateur	V																	
4	35	Geoboille Gedeon	M	V	Chef	M	12 Mai	1870	30	Ir	1894					R.C.																		
5		Evilina	M	"	Epouse	M	22 Dec	1884	16	2 R						R.C.																		
6		Louida	F	"	Fille	C	7 Janvier	1890	5	Man R						R.C.																		
7		Leodina	F	"	Fille	C	30 Mars	1898	3	Man R						R.C.																		
8		Marie Rose	F	"	Fille	C	28 Août	1900	1	Man R						R.C.	Cultivateur	V																	
9	36	Carrier Louis et	M	V	Chef	M	29 Mars	1869	32	Man R						R.C.																		
10		Josephine	F	B	Epouse	M	8 Dec	1860	40	2 R						R.C.			V															
11		Leon	M	V	Fils	C	1 Janvier	1889	12	Man R						R.C.																		
12		Joseph Mathias	M	V	Fils	C	9 Decembre	1886	14	Man R						R.C.																		
13		Adrien	M	V	Fils	C	8 Janvier	1888	13	Man R						R.C.																		
14		M Charl Henry	M	V	Fils	C	8 Janvier	1884	17	Man R						R.C.																		
15		William	M	V	Fils	C	27 Juillet	1883	18	Man R						R.C.																		
16		Marie Emmelie	F	"	Fille	C	20 Oct	1886	14	Man R						R.C.			V															
17		G.J. Arthur	M	V	Fils	C	3 Mars	1888	13	Man R						R.C.																		
18		M.J. Alida	F	"	Fille	C	27 Juin	1889	11	Man R						R.C.	Cultivateur	V																
19	37	Carriere Rosa	M	V	Chef	M	6 Août	1859	41	Man R						R.C.																		
20		Clemelina	F	"	Epouse	M	17 Nov	1873	27	Man R						R.C.																		
21		Anna Eugenie	F	"	Fille	C	31 Oct	1894	6	Man R						R.C.																		
22		Marie Evelina	F	"	Fille		21 Janvier	1896	5	Man R						R.C.																		
23		Marie Berthe	F	"	Fille		12 Juin	1897	3	Man R						R.C.																		
24		Joseph Victor	M	V	Fils	C	19 Sept	1899	1	Man R						R.C.																		
25	38	Carriere Alexandre	M	V	Chef	M	27 Janvier	1866	35	Man R						R.C.	Cultivateur	V																
26		Josephine	F	"	Epouse	M	30 Mai	1872	28	2 R						R.C.																		
27		Eliza	F	"	Fille	C	21 Janvier	1893	8	Man R						R.C.																		
28		Raoul	M	V	Fils	C	3 Juillet	1897	3	Man R						R.C.	Cultivateur	V																
29		Carriere William	M	V	Dom	C	29 Janvier	1884	17	Man R						R.C.	Cultivateur	V																
30	39	Sallet Achile	M	V	Chef	M	12 Août	1860	35	France	1883	1900				R.C.																		
31		Julula	F	"	Epouse	M	22 Janvier	1862	34	"	"	"				"																		
32		Adrien	M	V	Fils	C	22 Decem	1890	5	Man R						R.C.																		
33		Eugenie	F	"	Fille	C	8 Août	1898	3	Man R						R.C.																		
34		Amelee	M	V	Fil	C	29 Dec	1900	1	Man R						R.C.																		
35	40	Lecluse Joseph	M	V	Chef	M	22 Janvier	1849	52	2 R						R.C.	Journalier	V																
36		Rosalie	F	"	Epouse	M	27 Mars	1871	40	2 R						R.C.																		
37		Marie Justine	F	"	Fille	C	8 Mai	1890	10	N.W.T.						R.C.																		
38		Josephine	F	"	Fille	C	23 Août	1892	9	" "						R.C.																		
39		Jeanjean	M	V	Fils	C	17 Decembre	1893	8	" "						R.C.																		
40		Anna	F	"	Fille		12 Avril	1896	7	" "						R.C.																		
41		Theodora	M	V	Fils	C	27 Mars	1899	2	Man R						R.C.																		
42	41	Balacanthal	M	Va	Chef	M	8 Mars	1870	30	Belgique	1888	1892				R.C.	Cultivateur	V																
43		Albina	F	"	Epouse	M	6 Septem	1869	31	Ir	1891					R.C.																		
44		Joseph	M	V	Fils	C	5 Oct	1896	4	Man R						R.C.																		
45		Anna	F	"	Fille		22 Mars	1898	2	Man Russie						R.C.																		
46		Paul Vanhove	M	V	Dom	C	12 Janv	1896	16	Belgique	1893					R.C.	Journalier	V																
47	42	Gaubeille Joseph	M	Va	Chef	M	15 Août	1860	58	Ir						R.C.	Cultivateur	V																
48		Adeline	F	"	Epouse	M	15 Octobre	1865	49	Ir						R.C.																		
49		Eugenie	F	"	Fille	C	9 Mars	1881	19	Ir	1899					R.C.																		
50		Clemida	F	"	Fille	C	31 Janvier	1884	17	Ir						R.C.																		

49 Names on this page